

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一八年六月十日 June 10th, 2018

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩
Youth Director: Eric Chou 青少事工主任: 周岩



Let's Pray

— 2018 Church Theme —
~ ACTS 2:42 (ESV)

And they devoted themselves
to the apostles' teaching and the
fellowship, to the breaking of bread
and the prayers.

讓我們一起禱告！

— 二零一八年教會主題 —
~使徒行傳 2:42 (和合本)

[門徒]都恆心遵守使徒的教訓，
彼此交接、掰餅、祈禱。

Prayer Items 禱告事項

Adoration 敬拜 Psalm 詩篇 86:8-10

主啊，諸神之中沒有可比你的，你的作為也無可比。主啊，你所造的萬民都要來敬拜你，他們也要榮耀你的名。因你為大，且行奇妙的事，唯獨你是神

There is none like you among the gods, O Lord, nor are there any works like yours.

All the nations you have made shall come and worship before you, O Lord, and shall glorify your name. For you are great and do wondrous things; you alone are God.

Confession 認罪 Isaiah 以賽亞書 57:15

因為那至高至上，永遠長存，名為聖者的如此說：「我住在至高至聖的所在，也與心靈痛悔、謙卑的人同居，要使謙卑人的靈甦醒，也使痛悔人的心甦醒。」

For thus says the One who is high and lifted up, who inhabits eternity, whose name is Holy: "I dwell in the high and holy place, and also with him who is of a contrite and lowly spirit, to revive the spirit of the lowly, and to revive the heart of the contrite.

Thanksgiving 感恩 Luke 路加福音 6:47-48

凡到我這裡來，聽見我的話就去行的，我要告訴你們他像什麼人。他像一個人蓋房子，深深地挖地，把根基安在磐石上，到發大水的時候，水沖那房子，房子總不能搖動，因為根基立在磐石上。

Everyone who comes to me and hears my words and does them, I will show you what he is like: he is like a man building a house, who dug deep and laid the foundation on the rock. And when a flood arose, the stream broke against that house and could not shake it, because it had been well built.

Supplication 祈求 John 約翰福音 15:7

你們若常在我裡面，我的話也常在你們裡面，凡你們所願意的，祈求，就給你們成就。

If you abide in me, and my words abide in you, ask whatever you wish, and it will be done for you.

-
1. Praise the Lord for the installation of brother Eric Chou as the youth director, and the ordination of Kan Hwee as the deacon of the church. Please pray for their serving at church and their family members. 為周岩主任的就職與許英勤執事的按立感謝神，為他們在教會的服事以及家人禱告。
 2. Pray for our high school graduates, that God would lead them to grow in their faith especially in today's college environment. 為教會當中，高中畢業即將上大學的年輕人禱告，求神帶領他們繼續在信仰上成長。
 3. Pray for brothers and sisters who are recovering from surgery or illness, and the families who recently lost their loved ones. 為最近生病或開刀復原中的弟兄姊妹，和失去親人的家庭代禱。

Order of Mission Sunday Worship Service

9:00 AM June 10th, 2018

We Gather in His Presence

Welcome	Deacon Tony Chu
Call to Worship: Psalm 86:8-10	Deacon Tony Chu
Worship in Praise:	Congregation
This Is Amazing Grace	
There Is a Fountain	
You Alone Can Rescue	

God Speaks through His Word

Word of God: Acts 4:1-22	Deacon Tony Chu
Sermon: <i>Jesus – No Other Name</i>	Pastor Scott Ryan

We Respond to God’s Word

Song of Commitment: Whom Shall I Fear	Congregation
Mission Sharing	Pastor Scott Ryan
Offering	Deacon Tony Chu

God Sends Us to Witness

Benediction	Pastor Scott Ryan
-------------	-------------------

9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	A/V Team
Today	Pastor Scott Ryan	Deacon Tony Chu	Heather Shih	Janice Wong, Betty Kong, Gene Li & Joseph Tang (Parking lot)	Vincent Hung (A)/ Vanessa Chan (V)
06/17	Father’s Day Combined Service at 10:30 am				James Gan (A)
06/24	Director Eric Chou	Deacon Kan Hwee	Brian Niu	Janice Wong, Shelly Chiu, Gene Li & Joseph Tang (Parking lot)	Vincent Hung (A)/ Vanessa Chan (V)

宣道主日崇拜程序

Order of Mission Sunday Worship Service

主後二零一八年六月十日 上午十點三十分 10:30 AM, June 10, 2018

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship 敬拜宣召	Psalm 詩篇 86:8-10	Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事
Hymn of Ascent 上行詩歌	#8 Holy Holy Holy 聖哉, 聖哉, 聖哉	Congregation 會眾
Call to Confession 悔改宣召	Isaiah 以賽亞書 57:14-15	Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事
	<u>Silent Prayer 靜默禱告</u>	
Assurance of Pardon 赦罪宣告	Luke 路加福音 6:47-48	Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事
Invocation 求告主名		Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事
Hymn of Praise 讚美詩	You Are My God 你是我神 In the Highest 在至高之處	Congregation 會眾
Choral Worship 獻詩	We Are Never, Never Weary 我們不會疲倦再唱這首舊詩章	Choir 詩班

Worship in Words 以生命之道來敬拜

Word of God 神的話語	Luke 路加福音 10:38-42	Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事
Sermon 證道	選擇那上好的福分	Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師

Worship in Response 以回應來敬拜

Hymn of Response 回應詩歌	#302 You Are My All in All 主是我一切	Congregation 會眾
Mission Sharing 宣教分享		Pastor Scott Ryan 賴思家牧師

Greetings/ Welcome
問安/歡迎

Deacon Samuel Cheng
鄭敏舜執事

Offering
奉獻

2 Corinthians 哥林多後書 1:20

Brother Dennis Wong
黃健騰弟兄

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology
讚美頌

Congregation
會眾

Benediction
祝福

Pastor Keh Yeong Tan
陳克勇牧師

Song of Sending
差遣詩歌

#502 Send the Light
速發光 (第一、三節)

Congregation
會眾

Worship Servers Today 今日敬拜事奉

講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師	敬拜帶領: 鄭敏舜執事	領詩: 鄭敏舜執事
翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Charlie Zhu(E)		
影音: 姚保羅 (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君	圖書館: 袁美蓮	
招待: 黃健騰 (總招待), 鄧志榮, 陳寶蓮, 徐潤好, 胡秀明/ 停車場: 李永康, 李瑋, 王曉輝		
飯食事工-烹飪組: 郭文彥 (組長), 熊勁智, 梁增喜, 陳鶯英, 唐明惠, 李濤, 陸愛萍		
飯食事工-服務組: 飯食事工-服務組: 馬太團契二組 – 劉思彤(聯絡人)		
新朋友桌: 徐久仁, 黃佩華(國語), 黃健騰, 旋麗紅(粵語), 鄭敏舜執事		

Are you investing in the kingdom of God? Please use the mission offering envelope to help the missionary organizations our church supports.

你有投資在神的國度裡嗎？請用宣道奉獻信封為本教會支持的宣道機構做特別奉獻。

美南浸信會宣道部 Mission Board of the Southern Baptist Convention (SBC)
鄉村福音佈道團 Village Gospel Mission (VGM)
希望國際中國事工 Hope International Missions Chinese Outreach (HIM)
中國信徒佈道會 Chinese Christian Mission (CCM)
基督徒互援會中國事工部 Christian Aid Mission China Division (CAM)

Home News 家訊:

1. 下主日(6 月 17 日)為父親節聯合主日崇拜，上午十點三十分開始，請弟兄姐妹提早抵達並停在對面小學，將車位留給新朋友們。所有兒童請在上午十點到平時地點報到。Father’s Day combined worship service is next Sunday, June 17th at 10:30 am. Please arrive early and park at Riverside elementary school so we can have more parking spaces to visitors. All children please check in at usual place at 10:00 am.

06/03/17 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	86	Sunday School 16
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	71	
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主日學	61	Worship Service 61
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	205	
06/07 Thurs. Prayer Meeting 禮拜四禱告會			38

2. 本教會的團契午餐建議愛心奉獻:十八歲以上每人三元，十八歲以下每人一元，新朋友免費。如果神感動您願意幫助有需要的弟兄姊妹，也可多奉獻。The suggested offering for our fellowship lunch is \$3.00 for 18+. \$1.00 for under 18. There is no cost for new comers. You are welcome to help others if the Lord has placed the thought in your heart.
3. 青少年和輔導們將在今晚八點 (6/10) 出發到北卡洛萊納州參加暑期退修會，禮拜六(6/16)回來，請為他們的旅途安全、青少年在營會中的靈命成長、以及輔導員們禱告。崇拜結束後請所有家長到 215 課室確認文件已經繳交齊全。The Youth will depart to their summer retreat in North Carolina at 8 pm tonight (6/10). They will return on Saturday (6/16). Please pray for their travel mercy, spiritual growth and counselors who will be with them. Please confirm with Eric Chou at Room 215 after Chinese service to make sure that your youth has all their forms turned in.
4. 教會以集點卡的方式鼓勵弟兄姊妹在主日將車輛停在對面小學請到大廚房外面牆上拿卡片及自行打洞，集滿八次後可向施亭竹傳道領取小禮物，獎品和集點期有限，請弟兄姊妹積極參與。We are using punch card to encourage brothers and sisters to park your vehicles at Riverside elementary on Sundays. Please pick up a punch card and DIY punch holes by big kitchen. Collect 8 to receive a small present from Minister Heather. Limited availability, please act fast!
5. 六月份商討會摘要已經張貼在團契廳外。
The summary for June council meeting has been posted outside of fellowship hall.

Church Finance 教會財務 (April 2018 – May 2018)

Projected Budget 預算	Actual Offering 實際收入	Actual Expense 實際支出
\$128,240	\$115,843	\$68,854

Choral Worship 獻詩：We Are Never, Never Weary
我們不會疲倦再唱這首舊詩章

我們不會疲倦再唱這首舊詩章，榮耀歸神，哈利路亞！
我們聲浪依舊，信心比前更堅強；榮耀歸神，哈利路亞！

我們浸沉在那救贖大愛，極樂中；榮耀歸神，哈利路亞！
我們心中極樂有如插翅上高空；榮耀歸神，哈利路亞！

我們所去之地乃是精金所建造；榮耀歸神，哈利路亞！
那裡，我可面見我王所有的光耀；榮耀歸神，哈利路亞！

那裡，我們要藉新詩喊出救贖恩；榮耀歸神，哈利路亞！
那裡，我們要同衆聖讚美主耶穌；榮耀歸神，哈利路亞！

[副歌]

神的兒女有權柄，可以大喊並大唱，因為前途更光明，我們魂樂似飛翔，
不久我們到天上，就要朝見我君王，榮耀歸神，哈利路亞！

10 :30 AM Worship Servers for June 六月份敬拜事奉

06/17	父親節聯合主日崇拜 Father's Day Combined Service at 10:30 am		
	講員: Pastor Scott Ryan 賴思家牧師	敬拜帶領: 陳偉倫執事	領詩: 施亭竹傳道
	翻譯: 徐久仁(國語), 黃旋麗紅(粵語)	圖書館: 黃健騰	
	影音: 徐烜光(禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君, James Gan		
	招待: 陸愛萍(總招待), 楊敏華, 梁梅蘊, 鄧志榮, 繆錦輝, 金德霞, _____		
停車場: 李永康, 李振峯, 王載利, 龍紅衛, _____			
06/24	講員: Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事	敬拜帶領: 林啟璋執事	領詩: 徐久仁
	翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Meylina Chu (E)	主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嬋	
	影音: 姚保羅 (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君	圖書館: 郭倩媛	
	招待: 潘主安(總招待), 施振雄, 劉凱馨, 劉志明, 李潔英/ 停車場: 李永康, 李振峯, 劉利培		
	飯食事工-烹飪組: 戴耀民(組長), 趙健池, 徐潤好, 黃慶麟, 陳艷如		
	飯食事工-服務組: 飯食事工-服務組: 路加團契 - 盼望和仁愛組 - 金德霞(聯絡人)		
新朋友桌: 徐思進(國語), 黎惠忠, 陳靄嬋(粵語), 林啟璋執事			

事工預告 Upcoming Ministry Opportunities	
06/10~16	青少年夏令營 FUGE
06/17(日)	父親節聯合主日崇拜 Father's Day Combined Service
07/27(五)	暑期兒童聖經學校預覽 VBS preview
08/08~10	暑期兒童聖經學校 VBS
08/17(五)	暑期兒童聖經學校回到學校 VBS back to school

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

Address: 200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071

Tel: (954) 255-9910 Fax: (754) 240-4100 www.cbccs.org



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	星期日
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學 (國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 rd week)	12:30PM	以諾長者團契 (每月第三周)	
	Luke Cantonese Fellowship Bible Study (2 nd /4 th week)	1:00PM	路加粵語團契查經 (每月第二/四周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship (offsite)	7:30PM	英語青年團契 (教會外)	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	禮拜五
	Luke Cantonese Fellowship	7:30PM	路加粵語團契	
	Matthew Mandarin Fellowship		馬太國語團契	
	Living Stones English Fellowship		活石英語團契	
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group	8:00PM	馬太國語青年組	
	John Christian Youth Fellowship		約翰英語青少年團契	
	Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape		馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂

Location 聚會地點: Church In the Gardens, 3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410

Sunday Worship Service 主日崇拜	3 rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)	
Sunday School 主日學	3 rd Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日)	Adult 成人
	3 rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日)	Children 兒童/Youth 青少年
Bible Study 查經班	Saturday morning (禮拜六早上)	